



Britain should make more of its cheap assets and labour

【经济学人：英国应更好地利用其廉价资产和劳动力 | 伦敦时间20250711】

Summary: The Economist discusses Britain's economic stagnation, highlighting opportunities in cheap services exports and undervalued assets despite low wage growth and fiscal risks. The episode also covers investigations into journalist Austin Tice's disappearance in Syria and televangelist Jimmy Swaggart's scandalous rise and fall.

摘要：《经济学人》探讨英国经济停滞，指出尽管工资增长低迷且存在财政风险，但在廉价服务出口和被低估资产中仍存在机遇。节目还调查了记者奥斯汀·泰斯在叙利亚失踪事件，以及电视布道家吉米·斯瓦加特的兴衰丑闻。



The Intelligence

A current-affairs podcast,
every weekday

The
Economist

⌚ Estimated Reading Time: 36 min

📚 四级生词 📚 六级生词 📚 雅思生词 📚 托福生词 📚 专八生词 📚 SAT生词 📚 考研生词 📚
GRE生词 📚 高考生词 📚 其它生词生词

Table of Contents

- 00:00:00 The Economist Hello and welcome to the Intelligence from the
- 00:00:34 After months of reporting, the threads of clues reveal much
- 00:01:10 Another day, another bit of unhappy news from Britain's Offi
- 00:01:33 So here it's called Causing Lives.
- 00:01:56 Our G-Hall is our Britain economic score-respondent.
- 00:02:18 So starting with the services in Boreum part, how did that c
- 00:02:46 But there are some new shifts too and the most consequential
- 00:03:23 So there's a real cost advantage.
- 00:03:42 And that reflects both that cheapness in wage growth terms,
- 00:04:01 So in the official statistics, you have the very vague and u
- 00:04:20 I quite like the term email jobs, which is a bit of a COVIDI

- 00:04:38 So who are the customers?
- 00:05:00 So in context, the overall British economy is grown by a lit
- 00:05:20 And one thing they told me that I found really striking was
- 00:05:49 But some of the economic factors that you're talking about i
- 00:06:09 So one of the other places we are looking at was the pricing
- 00:06:38 And obviously that's not a free lunch.
- 00:07:11 We saw one very, very recently last week with the kind of we
- 00:07:28 And so the question for the British government is how can yo
- 00:08:00 No, absolutely.
- 00:08:18 To be the case everywhere, that's an ideal.
- 00:08:42 Actually, thanks very much for joining us.
- 00:09:21 Since the Shah al-Assad fled the country, since Damascus fel
- 00:09:41 They'd forgotten their own name.
- 00:10:04 Austin had snuck across the border into Syria from Turkey an
- 00:10:28 As you say, plenty of people were subjected to terrible thin
- 00:10:44 I did something similar myself in 2016.
- 00:11:06 It tells a much bigger story and it goes way beyond just one
- 00:11:28 In this video, Austin is blindfolded and surrounded by maske
- 00:11:53 The podcast tries to build on this.
- 00:12:16 There's multiple strands of effort that have been happening
- 00:12:37 And then we have more on the ground efforts, private organiz
- 00:12:59 I was sent on wild goose chases.
- 00:13:20 And when you say that what you found is much more than just
- 00:13:37 And looking at Austin's case, we see this deceit time and ti
- 00:13:58 And for the first few years, the Washington and Damascus sim
- 00:14:16 This is a story about Austin Tys, but it's about much broade
- 00:14:36 Thanks for joining us, Gareth.
- 00:14:58 And I remind you that in the Economist's app, all of our sho
- 00:15:36 And he looked on the face of God and sitting at his right ha
- 00:15:58 I didn't.
- 00:16:28 He'd built up this extraordinary enterprise where he was on
- 00:17:00 They saw a man who was so full of the Holy Spirit that he da
- 00:17:32 He had a terrific amount of wealth from this.
- 00:17:56 He dropped out of school, but almost immediately he started
- 00:18:23 So he took this as a sign that he had actually been called.
- 00:18:52 He wanted to bring him to.

- 00:19:26 And as a star preacher, he had sinned because all men and wo
 - 00:19:53 And that preacher decided to put a private detective onto hi
 - 00:20:26 I have sinned against you, my Lord.
 - 00:20:56 The members of his church declined.
 - 00:21:18 He did that to the end of his days including on his own chan
 - 00:21:53 It should have been easy for him.
 - 00:22:40 Our deputy editor is John Jo Devlin and our sound designer i
 - 00:22:59 We'll all see you back here tomorrow for The Weekend Intelli
-

bilibili 00:00:00

► The Economist Hello and welcome to the Intelligence from the Economist.

《经济学人》您好，欢迎收听《经济学人》的"The Intelligence"节目。

► I'm your host, Jason Paulmer.

我是主持人杰森·保罗默。

► Every weekday we provide a fresh perspective on the events shaping your world.

每个工作日我们都为您提供塑造世界事件的新视角。

► Our Middle East correspondent has felt compelled to investigate the disappearance in 2012 of Austin Tice, an American journalist in Syria.

我们的中东记者不得不调查2012年美国记者奥斯汀·泰斯在叙利亚失踪事件。

[Back to Top](#)

bilibili 00:00:34

► After months of reporting, the threads of clues reveal much about the former Assad regime.

经过数月的报道，线索脉络揭示了许多关于前阿萨德政权的情况。

► And Jimmy Swaggart was one of America's most prominent televangelists and did a pretty good job of showing that even the most fervent men of God are fallible.

吉米·斯瓦加特是美国最著名的电视布道家之一，他很好地证明了即使最虔诚的上帝信徒也会犯错。

► Our obituaries editor looks back on his rise and fall.

我们的讣闻编辑回顾了他的兴衰历程。

► But first...

但首先...

[Back to Top](#)

bilibili 00:01:10

► Another day, another bit of unhappy news from Britain's Office of National Statistics.

又是来自英国国家统计局的坏消息。

► The economy has shrunk again, only a little bit this time.

经济再次萎缩，这次幅度较小。

► The stained growth has been elusive for really quite a while.

可持续增长已长期难以实现。

► Low wages have led to the kind of cost of living crunch that's familiar elsewhere.

低工资导致生活成本危机，这种情况在其他地方也很常见。

► But Britain's can't resist making cutesy abbreviations.

但英国人忍不住要使用可爱缩写。

[Back to Top](#)

bilibili 00:01:33

④ So here it's called Causing Lives.

所以这里称之为"Causing Lives"。

④ For all those lemons, though, Britain does have a chance to make some lemonade.

尽管面临诸多不利，英国仍有机会化劣势为优势。

④ In the context of some fairly uninspiring economic news that's come out of Britain in the past weeks, months, years of continued stagnation, we were trying to find what we called not a silver lining, but at least a copper lining.

在英国过去数周、数月、数年持续停滞的乏味经济新闻背景下，我们试图寻找所谓的"铜衬里"而非"银衬里"。

[Back to Top](#)

bilibili 00:01:56

④ Our G-Hall is our Britain economic score-respondent.

我们的G-Hall是英国经济专题记者。

④ One of the places we realised that was interesting was that Britain's action on tremendously well in selling services abroad is becoming a bit of a service in Boreum and large pop because British workers have gotten so cheap wage growth hasn't been very high.

我们发现一个有趣现象：英国在海外服务贸易表现优异正成为"服务外包中心"，因为英国工人变得如此廉价——工资增长一直不高。

④ And also British assets look pretty cheap as well and at least some managers think they're quite attractive to invest in.

同时英国资产看起来也相当便宜，至少部分经理人认为它们很有投资吸引力。

[Back to Top](#)

bilibili 00:02:18

► So starting with the services in Boreum part, how did that come to pass?

那么从"服务外包"部分开始，这是如何形成的？

► How did Britain become a services central?

英国如何成为服务中心？

► Yeah, so Britain's always been an economy that's been quite so as a centre and has quite an advantage in services and that reflects a long sounding strength of education system that reflects, if you're talking about selling so as internationally, the fact that Britain's in quite a convenient time zone, you can work very easily both with people in Asia and with people in the Americas in a way that we difficult for either the others to do.

是的，英国向来是服务中心型经济体，在服务业具有优势，这反映了其教育体系的长期优势；就国际服务贸易而言，英国处于便利时区，可轻松与亚洲和美洲人员协作，这是其他国家难以做到的。

[Back to Top](#)

bilibili 00:02:46

► But there are some new shifts too and the most consequential of those is that Britain's actually gotten very, very cheap and so you can get all those advantages from a much lower price of your international company than you could have potentially 10, 20, 30 years ago.

但也有一些新变化，最重要的是英国变得非常便宜，因此国际公司现在能以远低于10、20、30年前的价格获得所有这些优势。

► I mean, one thing that I found very, very striking looking into this is that if you look at average wages just across the private sector in the economy, as recently as about 10 years ago, kind of 2014 type territory, British wages and American wages weren't really that far off if you looked at them in American US dollar terms.

我发现一个非常惊人的现象：如果看经济体中私营部门的平均工资，就在约10年前的2014年左右，以美元计算英国和美国工资差距并不大。

► If you looked at them from the perspective of a dollar-focused company trying to sideward to put jobs, now Britain's about 30% cheaper.

但从以美元计价的跨国公司岗位配置角度看，现在英国便宜约30%。

[Back to Top](#)

bilibili 00:03:23

► So there's a real cost advantage.

因此存在真正的成本优势。

► The flip side of that is Britain's lower wage economy, which is lamentable for all the reasons we discuss, but it also means there is a cost advantage to locate again Britain and so that does mean that we've seen a pretty big boom in services exports.

另一方面是英国的低工资经济，虽然出于我们讨论的所有原因令人遗憾，但也意味着在英国布局具有成本优势，因此我们看到服务出口大幅增长。

► You know, something like about 45% on average over the past decade and real terms.

过去十年实际增长约45%。

[Back to Top](#)

bilibili 00:03:42

► And that reflects both that cheapness in wage growth terms, but also cheapness in currency terms, the fact that Sterling took a bit of a beating after Brexit.

这既反映了工资增长方面的廉价，也反映了货币方面的廉价——英镑在脱欧后遭受打击。

► It's come back a little bit, but for quite a long time and to extend until today in currency terms as well, Britain looks quite cheap if you're looking at it from a foreign perspective.

虽然略有回升，但很长一段时间直到今天，从外国视角看英国在货币方面仍显得相当便宜。

► And when you say services, what kind of services are we talking about broadly?

当你说"服务"时，我们大致指哪些类型？

[Back to Top](#)

bilibili 00:04:01

► So in the official statistics, you have the very vague and unhelpful term other business services, which encompasses a pretty large slug of what we're talking about and communicate to nothing.

官方统计中有个非常模糊无用的术语"其他商业服务"，涵盖了我们讨论的大部分内容。

► But that's your consultants, that's your PR types.

包括咨询、公关等类型。

► And in other categories, you also have a bunch of kind of finance types.

其他类别中还有金融类。

► That's your bankers, your lawyers, your operations, human resources.

包括银行家、律师、运营、人力资源等。

[Back to Top](#)

bilibili 00:04:20

► I quite like the term email jobs, which is a bit of a COVIDism, but is quite a nice way and encapsulating the sorts of things Britain does quite well out.

我比较喜欢"电子邮件工作"这个略带疫情色彩的术语，它能很好地概括英国擅长的领域。

► In that those jobs are largely made up of sending emails, receiving emails, processing emails.

这些工作主要是发送、接收和处理电子邮件。

So there's a lot of tapping away on Outlook, Gmail, whatever your preferred product would be.

就是大量使用Outlook、Gmail等邮件产品。

[Back to Top](#)

bilibili 00:04:38

So who are the customers?

那么客户是谁？

Who's buying all this cheap?

谁在购买所有这些廉价服务？

Who's buying all this cheap email processing?

谁在购买这些廉价的电子邮件处理服务？

So everyone, but particularly the Americans.

所有人，但尤其是美国人。

So if you look at where since 2016, the Brexit referendum, which is where the pound got a lot cheaper in this process, which is really happening, was really amped up.

自2016年脱欧公投以来，英镑大幅贬值，这一进程确实加速了。

You've seen an increase of about 70% in real terms of services exports to America.

对美国的服务出口实际增长约70%。

[Back to Top](#)

bilibili 00:05:00

► So in context, the overall British economy is grown by a little bit over 10% in that time.

相比之下，同期英国整体经济增长略高于10%。

► That's a huge difference.

这是巨大差异。

► It is a bit of the economy, so I'm really, really well.

虽然只是经济的一部分，但表现非常出色。

► And one really striking example of this is JPMorgan Chase, the bank, which has digital operation in Glasgow.

摩根大通银行在格拉斯哥的数字业务就是个突出例子。

► It's quite a long standing one, but they've expanded it quite a lot recently, just moved into a big new office building again, reflecting some of these trends.

这个业务存在已久，但最近大幅扩张，刚搬入新办公大楼，反映了这些趋势。

[Back to Top](#)

00:05:20

► And one thing they told me that I found really striking was if you think about where it's more expensive, less expensive to put coders, they see Glasgow, which is sort of a second city in Britain, as it were, as sitting about halfway between their cheaper American offices, which are more expensive, that's Texas, that sort of thing.

他们告诉我一个惊人事实：在考虑程序员成本时，他们将格拉斯哥（英国第二大城市）视为介于美国较便宜办公室（如德克萨斯州）和印度办公室之间的中间点。

► And their offices in India, which are cheaper on the other end.

印度办公室更便宜。

► And if anything's slightly closer to India, so if you're comparing Britain to a lot of its peers, there's now actually a really quite striking cost profile between the two.

实际上更接近印度，因此相比其他同行，英国现在具有显著成本优势。

[Back to Top](#)

bilibili 00:05:49

▶ But some of the economic factors that you're talking about in driving the services in Poryom economy would apply to other parts of the economy, right?

但你提到的推动"服务外包"经济的某些经济因素也适用于其他经济领域，对吧？

▶ Sure.

当然。

▶ So there are certainly other places where the fact that Britain's been a bit of a basket case, not untremendously well, which obviously isn't a great place to be starting from, does present opportunities.

英国经济表现不佳虽是糟糕起点，但也确实在其他领域创造了机会。

[Back to Top](#)

bilibili 00:06:09

▶ So one of the other places we are looking at was the pricing British assets, the pricing of how British government bonds, guilds are, which are now some of the highest yieldings of some of the cheapest bonds of any rich country, and the pricing of stocks as well.

我们关注的另一个领域是英国资产定价，包括英国国债（现在是富裕国家中收益率最高、最便宜的债券之一）以及股票定价。

▶ So British companies, or at least British listed ones, which are also looking quite cheap across a variety of measures.

英国公司（至少上市公司）根据多种衡量标准也显得相当便宜。

► And again, that's not where you want to start, but that does mean that actually if you'll look at this for an investor perspective, that's much more appealing in a certain way than buying into say somewhere like America, where the valuation is a lot higher.

这虽非理想起点，但从投资者角度看，实际上比投资估值高得多的美国等地更具吸引力。

[Back to Top](#)

bilibili 00:06:38

► And obviously that's not a free lunch.

当然这不是免费午餐。

► There's a reason that's true in that large part.

这种情况存在重要原因。

► At least we'd argue reflects a lot of the chaos and particularly a lot of the fiscal risks.

至少我们认为这反映了许多混乱，特别是财政风险。

► We're messing around with the government budget and where that might lead in terms of concerns about runaway inflation or the government losing control of its debt and so on that were obviously particularly pronounced during the Luz Trust era in 2022 when she laid out 45 billion of unfunded tax cuts and the gilt markets slightly lost its mind, but also we've seen more worryingly narrower episodes of that stress in more recent times, including with this government.

政府预算混乱可能引发通胀失控或债务失控等担忧，在2022年特拉斯提出450亿英镑无资金支持的减税计划时尤为明显，国债市场一度失控；更令人担忧的是，近期包括现政府时期也出现类似压力。

[Back to Top](#)

bilibili 00:07:11

► We saw one very, very recently last week with the kind of welfare rebellion and parliament where the Labour Party refused to some fairly small cuts, the welfare bill.

就在上周，议会出现福利改革反抗，工党拒绝一些相当小幅度的福利削减。

► We saw that again in January.

今年一月也出现过。

► We saw that again last October.

去年十月也有。

► So there are real risks, but also those risks are at this point, at least with certain degree priced in.

因此存在真实风险，但这些风险目前至少已部分反映在价格中。

[Back to Top](#)

bilibili 00:07:28

► And so the question for the British government is how can you make it such that pricing doesn't turn out to be kind of good and appropriate pricing for real risk, but rather actually that's just a good deal and Britain's a turns out it is going to be a place that man should self responsibly does produce economic growth and does have assets that are size again worth buying.

因此英国政府面临的问题是：如何确保当前定价不仅是对真实风险的合理反映，而真正成为良好投资机会，使英国成为能实现经济增长、拥有值得购买资产的地方。

► But coming back to the question of the service economy and what it brings to Britain and why Britain is strong for it, that's a pretty good silver lining, I guess.

回到服务经济及其对英国的贡献问题，这确实是相当不错的希望之光。

► You've mentioned repeatedly the cloud, but why not make more of that, I suppose, because there are plenty of places that they're dying out well on that basically.

你反复提到阴云，但为何不更充分利用这点？毕竟许多地方在这方面表现糟糕。

[Back to Top](#)

bilibili 00:08:00

► No, absolutely.

确实如此。

► And Britain's totally sure.

英国完全可以。

► You ideally would hope that you have a booming services export on the basis of being really productive, doing really great things, offering a really compelling kind of world leading product.

理想情况下，服务出口繁荣应建立在真正高效、提供世界一流产品的基础上。

► In some sectors, that's totally true for Britain.

某些领域确实如此。

► And if you kind of listen to the government, that's certainly what it is fires.

如果听政府说法，这确实是其目标。

[Back to Top](#)

bilibili 00:08:18

► To be the case everywhere, that's an ideal.

在所有领域实现是理想状态。

► Britain certainly in economic terms is not now living the realm of the ideal.

英国经济目前显然未达理想状态。

► We live in the realm of having had pretty disableconomic growth the past 15 plus years.

过去15年多我们处于经济增长相当低迷的境地。

▶ But at least that does mean that kind of as we see people noticing that and realizing that and gradually correcting for that, that opportunities also merge or at least in the service export space.

但至少这意味着随着人们注意到并逐步纠正这种情况，机会也会出现，至少在服务出口领域。

[Back to Top](#)

bilibili 00:08:42

▶ Actually, thanks very much for joining us.

非常感谢参与讨论。

▶ Thank you for having me.

谢谢邀请。

▶ In December last year, I was one of the first journalists into Damascus after the regime of Bashar al-Assad fell.

去年12月，我是巴沙尔·阿萨德政权倒台后首批进入大马士革的记者之一。

▶ Eris Brown is a Middle East correspondent for the Economist.

埃里斯·布朗是《经济学人》中东记者。

▶ 50 years of dictatorship just collapsed.

50年的独裁统治刚刚崩溃。

▶ I don't think this Elebreitery gunfire has stopped.

我认为庆祝枪声至今未停。

[Back to Top](#)

bilibili 00:09:21

▶ Since the Shah al-Assad fled the country, since Damascus fell less than 20 years ago.

自阿萨德逃离国家，自大马士革陷落不到20年。

▶ Within hours of getting into the country, one of the first things I did was go to Sidenia, this very notorious prison north of Damascus.

入境几小时内，我首先前往大马士革北部臭名昭著的赛德纳亚监狱。

▶ I was there watching as Syrians were let out.

我目睹叙利亚人被释放。

▶ Some people were so bewildered.

有些人极度困惑。

▶ They were bewildered.

他们茫然无措。

▶ They'd been in so long.

他们被关押太久。

[Back to Top](#)

bilibili 00:09:41

▶ They'd forgotten their own name.

忘记了自己名字。

▶ The conditions were atrocious.

条件极其恶劣。

▶ And I came on the intelligence at the time to talk about the fall of the regime and this state of prisons, of torture chambers, of brutality that Assad had built.

我当时在《情报》节目谈论政权倒台和阿萨德建立的监狱、酷刑室及暴行体系。

④ And there was always this light in in the back of my mind.

我脑海中始终有个疑问。

④ And that was what happened to Austin Tice, the American journalist, who disappeared over a decade ago.

美国记者奥斯汀·泰斯十多年前失踪，他遭遇了什么？

[Back to Top](#)

bilibili 00:10:04

④ Austin had snuck across the border into Syria from Turkey and he disappeared after a few months reporting in the country.

奥斯汀从土耳其潜入叙利亚，报道数月后失踪。

④ He hadn't been heard from Sintsi, almost vanished without a trace.

此后杳无音信，几乎消失无踪。

④ My hunt for Austin Tice is the story that I will start to tell on the weekend intelligence tomorrow.

我将在明日《周末情报》开始讲述寻找奥斯汀·泰斯的故事。

④ But Gareth, why was it Austin Tice who occupied your attention?

但加雷斯，为何是奥斯汀·泰斯引起你关注？

[Back to Top](#)

bilibili 00:10:28

④ As you say, plenty of people were subjected to terrible things by the regime.

如你所说，许多人遭受政权暴行。

④ Why did Austin's story grab you?

为何他的故事吸引你？

④ I think there were two things in particular that drew me to Austin's story.

我认为有两个原因特别吸引我关注他的故事。

④ Firstly, I saw a lot of parallels between myself and him.

首先，我发现与他有很多相似处。

④ Austin had basically showed up in Syria as a freelancer and just started doing journalism.

奥斯汀以自由记者身份进入叙利亚开始新闻报道。

[Back to Top](#)

bilibili 00:10:44

④ I did something similar myself in 2016.

2016年我也做过类似事情。

④ I went to Iraq to cover the war there, started out just after I graduated and Austin showed up in Syria.

我毕业后即前往伊拉克报道战争，奥斯汀则去了叙利亚。

④ He'd been a Marine for 10 years, then he'd gone to law school.

他曾服役海军陆战队10年，后进入法学院。

④ He was in law school when he went to Syria.

去叙利亚时他还在法学院。

④ So I always felt connection to his story.

因此我总感觉与他故事有联系。

▶ But I also think Austin's story is not really just about him as an individual.

但我也认为他的故事不仅关乎个人。

[Back to Top](#)

bilibili 00:11:06

▶ It tells a much bigger story and it goes way beyond just one missing American journalist.

它讲述了一个更宏大的故事，远不止于一位失踪的美国记者。

▶ So bring us up to speed on Austin's story when was the last time he was seen?

那么，请带我们快速了解奥斯汀的故事，他最后一次被看到是什么时候？

▶ So the last confirms public sighting of Austin was in September 2012 when a video of him was uploaded to YouTube, almost out of the blue.

奥斯汀最后一次被公开确认的目击是在2012年9月，当时他的视频突然被上传到YouTube上。

[Back to Top](#)

bilibili 00:11:28

▶ In this video, Austin is blindfolded and surrounded by masked men who are chanting Allah Waqba.

在这段视频中，奥斯汀被蒙住眼睛，周围是戴着面具的人，他们高喊“Allah Waqba”。

▶ God is great.

真主至大。

▶ But American officials I spoke to believe the video was staged to make it look like he'd been captured by an opposition group or jihadists instead of the regime of Bashar.

但我交谈过的美国官员认为这段视频是摆拍的，目的是让他看起来是被反对派或圣战分子抓获，而不是巴沙尔政权。

④ This was in some ways our starting point.

在某种程度上，这是我们的起点。

[Back to Top](#)

bilibili 00:11:53

④ The podcast tries to build on this.

播客试图在此基础上展开。

④ So we tracked down some people who dealt with Austin whilst he was in the regime's captivity.

因此，我们追踪到了一些在奥斯汀被政权关押期间与他打交道的人。

④ People who actually met with him, sat with him, talked with him, interrogated him, treated him to try and bring the last confirmed information closer to the present day.

这些人实际上与他见面、坐在一起、交谈、审问他、对待他，试图将最后确认的信息拉近到现在。

④ Well in that meantime, what efforts have been made to find him?

那么在此期间，为找到他做了哪些努力？

[Back to Top](#)

bilibili 00:12:16

④ There's multiple strands of effort that have been happening since December the 8th, but also over the last decade or so.

自12月8日以来，以及过去十年左右的时间里，有多方面的努力在进行。

► A number of people who were setting up back channels over the years trying to convince Assad that it was in his interest to release Austin.

多年来，一些人建立了秘密渠道，试图说服阿萨德释放奥斯汀符合他的利益。

► We speak to some of those people in the podcast.

我们在播客中与其中一些人进行了交谈。

► We had official delegations being sent by President Trump to Damascus to meet senior Syrian officials.

特朗普总统曾派出官方代表团前往大马士革会见叙利亚高级官员。

[Back to Top](#)

bilibili 00:12:37

► And then we have more on the ground efforts, private organizations, books, security agencies.

此外，还有更多的实地努力，包括私人组织、书籍和安全机构。

► There are all these disparate efforts, but obviously none of them ever achieved their goal.

所有这些不同的努力显然都没有实现目标。

► I sort of understood why that was the case in the process of this investigation.

在这次调查的过程中，我多少明白了为什么会这样。

► I spent many, many hours sitting with very dark GP people at times being outright lied to.

我花了很多很多时间与一些非常阴暗的人坐在一起，有时甚至被直接欺骗。

[Back to Top](#)

bilibili 00:12:59

► I was sent on wild goose chases.

我被派去进行徒劳的追逐。

► I went to foreign countries chasing up leads which materialized into nothing and don't even make it into the podcast.

我去了外国追踪线索，但这些线索最终一无所获，甚至没有出现在播客中。

► There was so much deception involved in this.

这其中涉及了太多的欺骗。

► And I think that's probably something that's plagued any investigation into Austin's fate over the last decade or more.

我认为这可能是过去十年或更长时间里困扰任何关于奥斯汀命运调查的事情。

[Back to Top](#)

bilibili 00:13:20

► And when you say that what you found is much more than just about one missing man, what did you mean by that?

当你说你发现的远不止是一个失踪的人时，你是什么意思？

► What does it tell us about the Syrian regime?

这对叙利亚政权有什么启示？

► I think Austin's case shows us a lot about the nature of Assad's regime.

我认为奥斯汀的案件向我们展示了阿萨德政权的很多本质。

► Lies, deceit were not only tolerated, but they were necessary to thrive, to reach to the top of it.

谎言和欺骗不仅被容忍，而且是他们生存和达到顶峰的必需品。

[Back to Top](#)

bilibili 00:13:37

And looking at Austin's case, we see this deceit time and time again, not just with Syrian officials lying to each other, lying to Assad, but also lying to the Americans.

通过奥斯汀的案件，我们一次又一次地看到这种欺骗，不仅是叙利亚官员互相欺骗、欺骗阿萨德，还欺骗美国人。

Austin's case really is emblematic of the failure of US-Syrian relations over the last decade or more.

奥斯汀的案件确实是过去十年或更长时间里美叙关系失败的象征。

His disappearance basically tracks the course of the conflict.

他的失踪基本上追踪了冲突的进程。

[Back to Top](#)

bilibili 00:13:58

And for the first few years, the Washington and Damascus simply didn't talk.

在最初的几年里，华盛顿和大马士革根本没有交谈。

And that changed when Trump came to power and they decided to start talking again because of Austin's case.

当特朗普上台后，由于奥斯汀的案件，他们决定重新开始交谈，情况发生了变化。

In many ways, Austin's case brought these two countries to dialogue once again after several years of bitter diplomatic acrimony.

在很多方面，奥斯汀的案件让这两个国家在多年的外交敌意后再次对话。

[Back to Top](#)

bilibili 00:14:16

► This is a story about Austin Tys, but it's about much broader themes, which are really critical in understanding why Syria's war went on for so long, why it turned out the way it did.

这是一个关于奥斯汀·泰斯的故事，但它涉及更广泛的主题，这些主题对于理解为什么叙利亚战争持续了这么久、为什么会以这种方式结束至关重要。

► This is a podcast about Austin Tys, but it's also about far more than that.

这是一个关于奥斯汀·泰斯的播客，但它也远不止于此。

► And I think if you listen through the three episodes, you will see and feel and hear that.

我认为如果你听完这三集，你会看到、感受到和听到这一点。

[Back to Top](#)

bilibili 00:14:36

► Thanks for joining us, Gareth.

加雷斯，谢谢你加入我们。

► I can say I haven't heard any of the three-part series yet, but I am extremely excited to learn more about it for now.

我可以说我还没有听过这三集系列的任何一集，但目前我非常兴奋地想了解更多。

► Thanks for your time.

谢谢你的时间。

► Thank you, Jason, and I do hope people give it a listen.

谢谢你，杰森，我确实希望人们能听一听。

► The first episode of the series is out tomorrow and will be free to listen to.

该系列的第一集明天发布，可以免费收听。

► For parts two and three, you're just going to have to become a subscriber.

对于第二和第三部分，你需要成为订阅者。

[Back to Top](#)

bilibili 00:14:58

▶ And I remind you that in the Economist's app, all of our shows are ad-free, so there's a lot less of this.

我提醒你，在《经济学人》的应用程序中，我们所有的节目都是无广告的，所以这种情况会少很多。

▶ In 1978, Jimmy Swagga was granted a vision of heaven.

1978年，吉米·斯瓦加获得了天堂的异象。

▶ Andro is the economist of which where he's editor.

安德罗是《经济学人》的编辑。

▶ He found himself standing at the portals of glory on the glass he see.

他发现自己站在荣耀的门户上，站在玻璃海上。

▶ He had the cherubin singing holy, holy, holy.

他听到基路伯在唱“圣哉，圣哉，圣哉”。

[Back to Top](#)

bilibili 00:15:36

▶ And he looked on the face of God and sitting at his right hand, Jesus Christ, to whom he'd given his life.

他看到了上帝的面容，坐在他右手边的耶稣基督，他将生命献给了他。

▶ And in that vision as I stood there, I had been praying for some time.

在那个异象中，当我站在那里时，我已经祈祷了一段时间。

► I had been seeking God.

我一直在寻求上帝。

► I'll never forget the moment, the time, of the place.

我永远不会忘记那一刻、那个时间和那个地方。

► But his reaction was not what he expected.

但他的反应并不是他所期待的。

► Somebody said, Jim, this wheregots, you must have shouted for joy.

有人说：“吉姆，这是天堂，你一定高兴得大喊大叫。”

[Back to Top](#)

bilibili 00:15:58

► I didn't.

我没有。

► You must have lifted your hands, an adoration in praise.

你一定举起双手，赞美崇拜。

► No, I didn't.

不，我没有。

► I stood there and I crumbled and I shook.

我站在那里，崩溃了，颤抖着。

► I fell to the floor.

我倒在地板上。

► I was standing on that glass he see that is not empty, but one day will be filled.

我站在那片玻璃海上，它现在不是空的，但有一天会被填满。

④ What was it that made him so afraid?

是什么让他如此害怕？

④ There could be very few people who had made so many people devote their lives to Christ as their savior.

很少有人能让这么多人将生命奉献给基督作为他们的救主。

[Back to Top](#)

bilibili 00:16:28

④ He'd built up this extraordinary enterprise where he was on more than 3,000 local television channels in America.

他建立了一个非凡的事业，在美国超过3000个地方电视频道上露面。

④ He was on cable.

他上了有线电视。

④ He had contacts and the television presence in 140 countries.

他在140个国家有联系和电视露面。

④ His donations by 1986, which was the peak of his ministry, were running at half a million dollars a day.

到1986年，他事工的巅峰时期，他的捐款每天达到50万美元。

④ He could pack a hundred thousand cedar stadiums when he came to visit cities.

当他访问城市时，他能挤满十万人的体育场。

[Back to Top](#)

bilibili 00:17:00

► They saw a man who was so full of the Holy Spirit that he danced and shouted and whispered.

他们看到一个充满圣灵的人，他跳舞、喊叫和低语。

► He would sit down at the piano and sing songs like the one you're hearing now, sometimes Alilulia.

他会坐在钢琴前，唱像你现在听到的这样的歌，有时是“哈利路亚”。

► And then they too, like him, would be filled with the spirit and speak in tongues and fall down.

然后他们也会像他一样，被圣灵充满，说方言，倒下。

► I may not look like much to my, but I'm washed in the blood.

我可能看起来不怎么样，但我被血洗净了。

[Back to Top](#)

bilibili 00:17:32

► He had a terrific amount of wealth from this.

他从中获得了巨大的财富。

► He also considered that he'd come up the hard way.

他也认为自己是通过艰苦努力上来的。

► It was an age of televangelists who looked as he put it, pervumed and pompadured, pretty boys who called themselves preachers, but he was a preacher of the old style.

那是一个电视布道者的时代，用他的话来说，他们是“喷了香水、梳着蓬巴杜发型的漂亮男孩”，自称是传道人，但他是老式的传道人。

► He'd been born into some poverty.

他出生在贫困中。

④ His father was a part-time grocer and trapper.

他的父亲是一名兼职杂货商和捕兽者。

[Back to Top](#)

bilibili 00:17:56

④ He dropped out of school, but almost immediately he started preaching because he had had an epiphany as saving moment when he was eight years old and was waiting in line to go and see a movie in his little town called Feriday.

他辍学了，但几乎立即开始传道，因为他在八岁时有一个顿悟的拯救时刻，当时他在他叫费里迪的小镇上排队去看电影。

④ The Holy Ghost spoke to him then and said, don't go in there, give me your heart instead.

圣灵当时对他说：“不要进去，把你的心交给我。”

④ He still tried to go in and the ticket machine wouldn't work.

他还是试图进去，但售票机不工作。

[Back to Top](#)

bilibili 00:18:23

④ So he took this as a sign that he had actually been called.

因此，他认为这是一个迹象，表明他确实被召开了。

④ Knowing that, he then managed to get an old plimoth to run around in, round Louisiana, all the small towns preaching and preaching to it at the back of flatbed trucks preaching in the street.

知道这一点后，他设法弄到一辆旧普利茅斯车，在路易斯安那州的小镇里四处奔走，在平板卡车后面传道，在街上传道。

④ Anywhere he could, he was making perhaps \$30 a week.

在任何他能去的地方，他每周可能赚30美元。

④ He realized that it was going to be a hard slog to bring Christ to everyone.

他意识到要把基督带给每个人将是一场艰苦的努力。

[Back to Top](#)

bilibili 00:18:52

④ He wanted to bring him to.

他想把他带给大家。

④ He believed that without accepting Jesus Christ as your Savior, you could not possibly be saved.

他相信，如果不接受耶稣基督为你的救主，你就不可能得救。

④ And hell was a real place.

地狱是一个真实的地方。

④ Justice heaven was a real place.

正义天堂是一个真实的地方。

④ So there was a pain of fire so excruciating that it burned you up.

因此，有一种火之痛如此剧烈，它会把你烧毁。

④ And that was the kingdom where Satan ruled and where devils were sent to tempt him.

那是撒旦统治的王国，魔鬼被派去试探他。

[Back to Top](#)

bilibili 00:19:26

► And as a star preacher, he had sinned because all men and women, all human beings, were born broken.

作为一个明星传道人，他犯了罪，因为所有男人和女人，所有人类，生来都是破碎的。

► And unless they came to know Jesus Christ, they could not be saved.

除非他们认识耶稣基督，否则他们无法得救。

► So he too had a sin nature like them.

因此，他也有像他们一样的罪性。

► And it happened that in the mid 1980s, he began to cast stones at other preachers and called one of the Maserial Adalthura.

在20世纪80年代中期，他开始向其他传道人扔石头，并称其中一位为“玛西阿尔·阿达图拉”。

[Back to Top](#)

bilibili 00:19:53

► And that preacher decided to put a private detective onto him and discovered that for some months he'd been going to see a rather pretty woman on airline highway just outside New Orleans.

那位传道人决定派一名私家侦探跟踪他，发现几个月来他一直去新奥尔良郊外的航空公路见一个相当漂亮的的女人。

► Once this news came out that Jimmy Swaggert, the great televangelist, had actually been seeing other women.

一旦这个消息传出，伟大的电视传道人吉米·斯瓦加特实际上一直在见其他女人。

► He decided he would make a tearful public apology before his congregation and also on national TV and wept and wept with remorse.

他决定在他的会众面前和全国电视上做出一个含泪的公开道歉，并因悔恨而哭泣。

[Back to Top](#)

bilibili 00:20:26

▶ I have sinned against you, my Lord.

“我得罪了你，我的主。”

▶ And this became famous.

这变得很有名。

▶ He had sinned against his wife Francis wife of 35 years.

他得罪了他结婚35年的妻子弗朗西斯。

▶ He had sinned against the Lord and he hoped that he would be so washed from this stain that it would disappear in the seas of God's forgetfulness and never be held against him anymore.

他得罪了主，他希望自己能从这一污点中被洗净，让它消失在上帝遗忘的海洋中，不再被追究。

▶ As a result of his apology, his ministry took a severe knock.

由于他的道歉，他的事工受到了严重打击。

[Back to Top](#)

bilibili 00:20:56

▶ The members of his church declined.

他的教会成员减少了。

▶ He wasn't doing his broadcast so much anymore.

他不再那么频繁地进行广播了。

► The assemblies of God, the Pentecostalist church in which he'd been ministering decided to suspend him and then bar him from preaching.

神召会，即他一直在其中事工的五旬节派教会，决定暂停他并禁止他传道。

► But he decided that he would go on in fact he felt he couldn't stop preaching and he would do so independently.

但他决定继续，事实上他觉得自己不能停止传道，他会独立进行。

[Back to Top](#)

bilibili 00:21:18

► He did that to the end of his days including on his own channel, SunLive Broadcasting Network.

他一直这样做，直到生命的尽头，包括在他自己的频道SunLive Broadcasting Network上。

► He would sing songs such as, Oh, the blood of Jesus.

他会唱诸如《哦，耶稣的宝血》这样的歌。

► His battle against evil hadn't been a complete success but he had still brought thousands to be saved by the blood of the Lamb.

他与邪恶的战斗并不完全成功，但他仍然让数千人因羔羊的血得救。

► And so when in his vision God asked him to stand up on his feet and look at the face of his redeemer.

因此，当在他的异象中，上帝让他站起来，看着他的救赎主的面容时。

[Back to Top](#)

bilibili 00:21:53

► It should have been easy for him.

对他来说应该很容易。

► In fact he was still extremely afraid but then suddenly he found himself washed and released and transformed in the blood of the Lamb and God said to him, then, you'd better come in.

事实上，他仍然非常害怕，但突然他发现自己被羔羊的血洗净、释放和改变，上帝对他说：“那么，你最好进来。”

► And he was in the blood of Jesus Christ.

他在耶稣基督的宝血中。

► That's all for this episode of The Intelligence.

这就是本期《情报》的全部内容。

► The show's editors are Chris Impey and Jack Gill.

节目的编辑是克里斯·英庇和杰克·吉尔。

[Back to Top](#)

bilibili 00:22:40

► Our deputy editor is John Jo Devlin and our sound designer is Will Ro.

我们的副编辑是约翰·乔·德夫林，音效设计师是威尔·罗。

► Our audio correspondent is Sarah Larnoch and our senior creative producer is William Warren.

我们的音频记者是莎拉·拉诺克，高级创意制作人是威廉·沃伦。

► Our producers are Henry Edimick Farlin, Benji Guy and Jonathan Day.

我们的制片人是Henry Edimick Farlin、Benji Guy和Jonathan Day。

► Our assistant producer is Anne Hanna.

我们的助理制片人是Anne Hanna。

► With Extra Production Help this week from Emily Elias and Eleanor Sly.

本周还有Emily Elias和Eleanor Sly的额外制作协助。

[Back to Top](#)

bilibili 00:22:59

► We'll all see you back here tomorrow for The Weekend Intelligence on the search for Austin Tice.

明天我们将再次相聚，为您带来关于寻找Austin Tice的《周末情报》。

[Back to Top](#)

